



PRESS CLIPPING

THE CELEBRATION OF THE TOPPING OUT
CEREMONY OF DEUTSCHES HAUS HO CHI MINH
CITY IN THE PRECENCE OF THE FEDERAL MINISTER
OF FOREIGN AFFAIRS

DR. FRANK-WALTER STEINMEIER

Ho Chi Minh City, 1. November 2016

Celebration of the Topping Out Ceremony of Deutsches Haus Ho Chi Minh City in the presence of the Federal Minister of Foreign Affairs Dr. Frank-Walter Steinmeier

On 01st of November 2016, Deutsches Haus Ho Chi Minh City celebrated the official topping out ceremony. The event took place at the construction site of Deutsches Haus at 33 Le Duan Street in Ho Chi Minh City. More than 400 guests from the German, Vietnamese and International business community in Vietnam, representatives from the Vietnamese and German governments and members of the Diplomatic Corps attended the event.

The ceremony was witnessed by the Federal Foreign Minister of Germany, Dr. Frank-Walter Steinmeier, the Vice-Minister of Construction of the Socialist Republic of Vietnam, Ms. Phan Thi My Linh, the Vice-Chairman of the Ho Chi Minh City's People Committee, Mr. Le Van Khoa, the Ambassador of Germany from the Embassy of the Federal Republic of Germany in Vietnam, Mr. Christian Berger, and the Consul General of the Federal Republic of Germany in Ho Chi Minh City, Mr. Andreas Siegel as well as the investors of Deutsches Haus Ho Chi Minh Stadt, Mr. Horst Geicke, Mr. Bernd Dietel and Mr. Horst Pudwill.

In his opening remarks, the Chairman of Deutsches Haus Ho Chi Minh Stadt Ltd. Mr. Horst Geicke thanked particularly the Vietnamese and German Governments, Ho Chi Minh City's People's Committee and reflected on the historic milestones leading to the project development and construction of Deutsches Haus as a USD 110 million, in public-private partnership between the Federal Republic of Germany and the three private investors. He announced that the opening date of the premium office building will be on 1st August 2017.

Dr. Frank-Walter Steinmeier, Federal Foreign Minister of the Federal Republic of Germany said that Deutsches Haus was the best and most evident example of the reliable relations between Germany and Vietnam and evaluated the project as evidence that Germany wants to accompany the opening and modernization of Vietnam in the long term. He praised the government of Ho Chi Minh City for creating favorable conditions for the project. Deutsches Haus Ho Chi Minh City would be a platform for business co-operation with Vietnam and the entire ASEAN region. He also emphasized that Deutsches Haus is not only aimed at boosting the bilateral economic cooperation but also promoting the collaboration in culture, arts, sciences and technology. It would be the best location for German and European companies and organizations to install their headquarters and could facilitate trade, cultural and educational exchange.

Praising the idea for Deutsches Haus Ho Chi Minh City, the Vice-Chairman of the Ho Chi Minh City People's Committee Mr. Le Van Khoa stressed that the building was a symbol of friendship and strategic co-operation between the two nations, contributing to the cultural economical and investment exchanges. He also stated that it was a landmark and symbol of modern German architecture in Vietnam while being sustainable, energy-efficient, and environmentally friendly.

According to Mr. Le Van Khoa the agreement from both governments to choose Ho Chi Minh City as location for Deutsches Haus also represents the economic importance of the city.

During the event, symbolically the “last nail” has been driven into the ridge pole blessed by traditional hammer throws, followed by a traditional lift to the roof-top terrace of the topping out wreath, marking the completion of the shell construction of Deutsches Haus.

The common practice of "topping out" a new building can be traced back more than 1000 years to the ancient Scandinavian religious rite of placing a tree atop of a new building to appease the tree-dwelling spirits displaced in its construction.

The construction of the Deutsches Haus in Ho Chi Minh City has been under way since November 2014. Currently, the shell of the building has been completed with finishing works on going. Completion of the building will be in August 2017.

Deutsches Haus will be an award-winning, pioneering, premium International Grade A office tower strategically located on the corner of Le Duan Street and Le Van Huu Street in the heart of Ho Chi Minh City. The 25-storey building consists of approximately 40,000 square meters GFA of prime office real estate including retail areas, a multifunctional exhibition, event, and conference-area, the Consulate General of the Federal Republic of Germany in Ho Chi Minh City and restaurant areas with an outdoor terrace.

Its location in the heart of Ho Chi Minh City will therefore be the ultimate destination to be to do business with ASEAN and Vietnam for German and Central European headquartered companies and institutions. At the same time, Deutsches Haus will be the ideal trading platform for Vietnamese companies doing business with Germany and the European Union.

INFORMATION ON MEDIA COVERAGE

More than 100 media reports have been produced so far in various languages; including television, radio, print media and digital media. We had the full attention of the general news as well as the business and lifestyle media sector.

Since the list is too long and to only mention the most important ones, you can find a short selection of the currently available media excerpts in terms of the Topping Out Ceremony of Deutsches Haus Ho Chi Minh City in English, German and Vietnamese.

Specifically, 2 major TV stations from Germany (ZDF & Deutsche Welle) have broadcast special reports on the Topping Out Ceremony of Deutsches Haus. The report "Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt" has been reproduced in all German media.

English:

No	Media	Links	Type	Date
1	Talk Vietnam	German top diplomat visits HCM City	Online	01.11.16
2	Vietnam Investment Review	State-of-the-art Deutsches Haus topped out	Online	02.11.16
3	Tuoi Tre News	Germany pledges long-term cooperation with Vietnam: FM	Online	02.11.16
4	e-architect	German House Topping-Out in Ho Chi Minh City	Online	04.11.16
5	Vietnam Colors	FM Steinmeier joins Deutsches Haus topping-out ceremony	Online	02.11.16
6	Cubird	State-of-the-art Deutsches Haus topped out	Online	02.11.16
7	Vietnam Economic News	Deutsches Haus Ho Chi Minh City celebrates its official topping out ceremony	Online	02.11.16
8	The Saigon Times	FM Steinmeier joins Deutsches Haus topping-out ceremony	Online	02.11.16
9	Bao Moi	State-of-the-art Deutsches Haus topped out	Online	02.11.16
10	Vietmaz	Germany pledges long-term cooperation with Vietnam: FM	Online	02.11.16
11	Vietnam Dance	FM Steinmeier joins Deutsches Haus topping-out ceremony	Online	02.11.16
12	Vietnam Breaking News	State-of-the-art Deutsches Haus topped out	Online	02.11.16
13	Saigon Giay Phong	German House's topping-out ceremony in HCMC	Online	02.11.16
14	Vietnam Net	German top diplomat visits HCM City	Online	02.11.16
15	The Saigon Times Daily	FM Steinmeier joins Deutsches Haus topping-out ceremony	Newspaper	02.11.16
16	Peter Scheid	Horst Geicke welcomes German Minister of Foreign Affairs Dr. Frank-Walter Steinmeier 01.11.16	Video	01.11.16

17	Peter Scheid	Dr. Frank-Walter Steinmeier Topping Out Ceremony Deutsches Haus Vietnam	Video	01.11.16
18	Peter Scheid	Deutsches Haus Ho Chi Minh City – Topping-Out Ceremony Nov/01/2016	Video	02.11.16
19	Deutsche Welle	Vietnam – Boosting economic ties	Video	01.11.16
20	JLL Vietnam	Vietnam Real Estate – Market Watch Week 45 2016	Video	03.11.16

Vietnamese:

No	Media	Links	Type	Date
21	Vietnamplus	Cất nóc công trình "Ngôi nhà Đức" ở Thành phố Hồ Chí Minh	Online	01.11.16
22	Quân đội nhân dân	Lễ cất nóc Ngôi nhà Đức tại TP Hồ Chí Minh	Online	01.11.16
23	Đầu tư Online	Cất nóc Ngôi nhà Đức - Tòa nhà tiết kiệm năng lượng nhất Việt Nam	Online	02.11.16
24	HTV	Lễ cất nóc Ngôi nhà Đức tại TP.HCM	Online	02.11.16
25	An ninh thủ đô	Cất nóc "Ngôi nhà Đức" tại TP.HCM	Online	02.11.16
26	Tuổi trẻ	Hơn 100 triệu USD xây dựng Ngôi nhà Đức tại trung tâm TP.HCM	Online	02.11.16
27	Đài tiếng nói nhân dân TP. Hồ Chí Minh - VOH	Ngôi nhà Đức tại TPHCM xây dựng xong vào năm 2017	Online	01.11.16
28	Bất Động Sản	Cất nóc tòa nhà biểu tượng hữu nghị Việt Nam - Đức	Online	03.11.16
29	ETES Công nghệ vịnh cửu	Cất nóc Ngôi nhà Đức - Tòa nhà tiết kiệm năng lượng nhất Việt	Online	03.11.16
30	Người Việt	Cất nóc công trình "Ngôi nhà Đức" ở Thành phố Hồ Chí Minh	Online	03.11.16
31	Phụ nữ Việt Nam	Cất nóc công trình "Ngôi nhà Đức" ở Thành phố Hồ Chí Minh	Online	02.11.16
32	Lao động Đồng Nai	Cất nóc công trình “Ngôi nhà Đức” ở TP. Hồ Chí Minh	Online	02.11.16
33	An ninh thế giới	Hơn 100 triệu USD xây dựng Ngôi nhà Đức tại trung tâm TP.HCM	Online	02.11.16
34	REIC	Hình ảnh buổi Lễ cất nóc Ngôi Nhà Đức tại Thành phố Hồ Chí Minh	Online	01.11.16
35	VF Press	Cất nóc Ngôi nhà Đức – Tòa nhà tiết kiệm năng lượng nhất Việt Nam	Online	02.11.16
36	VOV5	Bộ trưởng Ngoại giao Đức thăm và làm việc Thành phố Hồ Chí Minh	Online	01.11.16

German:

No	Media	Links	Type	Date
37	Deutschland	Ein Deutsches Haus für Vietnam	Online	01.11.16
38	Zeit Online	International: Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in HCMC	Online	01.11.16
39	Schwäbische	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho Chi Minh Stadt	Online	01.11.16
40	Bundesregierung	Strategische Partnerschaft stärken	Online	02.11.16
41	Thüringer Allgemeine	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt	Online	01.11.16
42	SHZ	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho Chi Minh Stadt	Online	01.11.16
43	Harz Kurier	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt	Online	01.11.16
44	VOV5	Deutscher Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier besucht Ho Chi Minh Stadt	Online	01.11.16
45	Frankfurter Rundschau	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh Stadt	Online	01.11.16
46	Handelsblatt	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt	Online	01.11.16
47	Focus Online	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt	Online	01.11.16
48	Allgemeine Zeitung	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt	Online	01.11.16
49	Westdeutsche Zeitung	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt	Online	01.11.16
50	Mitteldeutsche Zeitung	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt	Online	01.11.16
51	Süddeutsche Zeitung	Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt	Online	01.11.16
52	Deutsche Welle (Video)	Vietnam – ein wichtiger Partner in Asien	Video	01.11.16
53	ZDF (Video)	Steinmeier in Vietnam	Video	01.11.16
54	GIC/AHK	Topping Out Ceremony of the German House in Ho Chi Minh City – 01.11.2016	Newsletter	02.11.16
55	Auswärtiges Amt	Steinmeier in Vietnam: Strategischer Partner und aufstrebende Wirtschaftsmacht	Video	07.11.16



Germany's Federal Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier (third from right) attends the topping-out ceremony of the German House in HCM City. (Source: VNA)

Ho Chi Minh City (VNA) – Germany's Federal Minister for Foreign Affairs Frank-Walter Steinmeier visited Ho Chi Minh City on November 1 as part of his trip to Vietnam.

The minister attended the topping-out ceremony of the German House in HCM City, a symbol of the Vietnam-Germany strategic partnership.

Speaking at the ceremony, Frank-Walter Steinmeier thanked Vietnam's relevant agencies and HCM City for their cooperation and facilitation for the German House project to go as schedule.

He said the German House is a symbol affirming Germany's pledge to maintain long-term cooperation with Vietnam and support for the Southeast Asian country's reform and door-opening efforts within the framework of the strategic partnership between the two countries.

The German House is not only about economic cooperation but it also promotes the cooperation between Vietnam and Germany in such fields as culture, arts, technology and defence, according to the minister.

He described the house as the meeting place for German and Vietnamese enterprises, and an address for European Union and ASEAN businesspeople to meet and seek partners.

Le Van Khoa, Vice Chairman of the HCM City People's Committee, stressed that the project indicates the willingness and determination of both sides in boosting comprehensive relationship between Vietnam and Germany.

Khoa said the city will create favourable conditions for German enterprises to implement cooperation projects in the city.

The German House has 25 floors and uses energy-efficient technologies. It is scheduled to be put into use in the third quarter of 2017.

The same day, the German Federal Foreign Minister had a meeting with Vice Chairman of HCM City People's Committee Le Thanh Liem and attended a Germany-Vietnam cultural exchange programme



The event was attended by German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier on the sidelines of his three-day visit to Vietnam to cement strategic partnership between the two countries.

Addressing the ceremony, Steinmeier said that Deutsches Haus is a symbol for Vietnamese-German cooperation in the fields of economy, culture, and technology. The building, with the aim of enhancing cross-cultural exchange between Europe and the region in general and Vietnam in particular, is the first of its kind in Southeast Asia.

The 25-storey building consists of approximately 40,000 square metres GFA of prime office real estate and is expected to be completed in the third quarter of 2017. Deutsches Haus Ho Chi Minh City has all modern state-of-the-art facilities and services one would expect from a centrally located premium grade office building. The building will be home to the Consulate General of the Federal Republic of Germany, making it the go-to destination for German companies and promoting German and Vietnamese relations.

Modern German technology coupled with a high degree of sustainability will provide innovative commercial office spaces of exceptional quality. The Federal Ministry of Economic Affairs and Energy in Germany has awarded Deutsches Haus in Ho Chi Minh City, as the only building on the globe, the distinction "Energy Efficiency - Made in Germany."

In addition, Deutsches Haus in Ho Chi Minh City will set a new benchmark and standard in Vietnam for the “wellness” of tenants and their employees, creating value for different workspaces.

“In the future, performance will be measured in the currency of collaboration, innovation, and presence, all enabled by technology. Employees will then see the built environment as an extension of their home and social lives, allowing them to work anytime and anywhere. Their wellbeing will be front and centre for both employers and employees, driving growth and loyalty, respectively,” stated Elmar Dutt, Senior Director of Marketing and Communication.

The premium services featured by Deutsches Haus Ho Chi Minh City will offer to tenants and their employees, like free high-speed Wi-Fi and power connectivity in common areas, common area seating, and public workspaces, a fitness centre with activity pool, dedicated car-driver lounge, mobile washing station for vehicles, and tenant engagement programmes.

By Thanh Van



Germany will maintain long-term cooperation with Vietnam, the Western European country's top diplomat said in Ho Chi Minh City on Tuesday.

The southern metropolis was the last stop on a three-day visit to Vietnam by German Federal Minister for Foreign Affairs Frank-Walter Steinmeier.

As part of his activities in Ho Chi Minh City, minister Frank-Walter Steinmeier yesterday attended the topping-out ceremony of the Deutsches Haus , or German House, a symbol of the Vietnam-Germany strategic partnership.

The top German diplomat praised the German House as a symbol affirming Germany's pledge to maintain long-term cooperation with Vietnam and support the Southeast Asian country's reform within the framework of the strategic partnership between the two countries, according to the Vietnam News Agency.

Speaking at the ceremony, Frank-Walter Steinmeier also thanked Vietnam's relevant agencies and Ho Chi Minh City for their cooperation and facilitation of the German House project to progress on schedule.

The German minister added that the German House is not only about economic cooperation but also promotes cooperation between Vietnam and Germany in such fields as culture, arts, technology and defence.

The venue will serve as the meeting place for German and Vietnamese enterprises, and an address for European Union and ASEAN businesspeople to meet and seek partners, he said.

In the meantime, Ho Chi Minh City deputy chairman Le Van Khoa said the German House illustrates the willingness and determination of both countries in boosting their bilateral comprehensive relationship.

Ho Chi Minh City pledges to create favorable conditions for German enterprises to implement cooperation projects in the city, according to the deputy chairman.

The US\$100 million German House is scheduled to be put into use in August 2017.

The 25-story high-rise building stands opposite the U.S. Consulate in Ho Chi Minh City, and is based on a design by the German architect Meinhard von Gerkan.

Architects: *gmp*

Location: HCMC, Vietnam

Topping-out ceremony for German House in Ho Chi Minh City, Vietnam Openness, structure, and high sustainability credentials



The official topping-out ceremony for German House in Ho Chi Minh City in Vietnam took place on 1st November. The high-rise office block reflects its future function of representing the Federal Republic of Germany in Ho Chi Minh City with its succinct architectural pattern language, in which the focus is on transparency and structure. The office building, which has been submitted for certification under the LEED and DGNB schemes, was designed by the architects von Gerkan, Marg and Partners (gmp). The practice had won first prize in an international architectural competition in 2013. Construction of the lower floors started at the end of November 2014, and completion of the high-rise block is scheduled for July 2017.



The topping-out ceremony on 1st November was attended by numerous high-ranking visitors, including Federal Foreign Secretary, Frank-Walter Steinmeier, and gmp founding Partner, Meinhard von Gerkan, who took part in the ceremony as part of their official visit.

The conceptual design of the glass facade of the new building is representative of the underlying approach to the entire building design. The external envelope of the future representation of the Federal Republic of Germany in Ho Chi Minh City thereby clearly indicates the Federation's role as an industrial and technology-based nation. Furthermore, German House boasts a whole range of sustainable services installation features, making it an environmentally benign high-rise block: it is the first Vietnamese building to aim for the DGNB Silver award and the LEED Gold certificate. Back in August 2015, the property had already achieved two distinctions under the Vietnam Property Award (best commercial development, best green development).

Located at one of the main axes of the city, between the Le Van Huu and Le Duan traffic arteries in District 1, a high-density urban area, the new building – with its 25 stories and gross floor area of about 39,000 square meters – will be home to the German General Consulate, as well as the German Chamber of Foreign Trade and the German Business Association, and will provide flexibly arrangeable offices for German companies and organizations. The whole development consists of two building blocks – the block to the rear is 110 meters high and rises beyond the front part, which faces the road. This is 75 meters high and, on its roof, features a generous terrace which is part of the restaurant facility. Both these parts of the building are structurally linked. Full glazing is used to accentuate the joint between the two. The story-high glass facade on the first floor, which opens up to the street in the form of an arcade, is seen as a symbol of transparency. The back-ventilated double facade has

been developed specifically for this building, and has been used in this form for the first time in Vietnam. It is fitted with an integrated solar screening device in the gap, which regulates the thermal input to the interior, thereby contributing to the energy efficiency of the building. This makes it possible to achieve a high standard of energy conservation in this tropical climate.

German House Topping-Out in Ho Chi Minh City – Building Information

Design Meinhard von Gerkan with Nikolaus Goetze and Volkmar Sievers

Project management Kordula Noelle

Design team Ines Arkenbergova, Elena Cubillo, Sandra Kroll, Martin Majewski, Patrick Tetzlaff, Isabel Vollmer, Arved Knauer, Fabian Faerber

Implementation team Frederik Heisel, Elena Cubillo, Gabi Nunnemann, Julia Franzke, Steffen Lepiorz, Eva Staack, Michèle Watenphul, Alexander Schnieber, Tran Cong Duc (Hanoi),

Nguyen Tien Hong Duong (Hanoi), DGNB-Auditor: Urs Wedekind

Project management / site management Mace Vietnam Co. Ltd.

Structural design WSP Vietnam

Technical services WSP Vietnam

Fire safety HPP Berlin; Duc Phuong HCMC

Acoustics / sound insulation Aurecon Australia

Facade consultants Drees & Sommer

Lighting design ASA Lighting Design Studios

Client Deutsches Haus Vietnam Invest Ltd.

GFA 38,940 m² (above ground); 13,764 m² (below ground)

German House Topping-Out in Ho Chi Minh City images / information received 041116



German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier (4th, R) joins local and German officials at a nailing-up ritual as part of the topping-out ceremony of the Deutsches Haus held in downtown HCMC on November 1 – PHOTO: KIEU GIANG

HCMC – German Minister for Foreign Affairs Frank-Walter Steinmeier on November 1 joined a topping-out ceremony of the Deutsches Haus in downtown HCMC as part of his three-day Vietnam visit.

Steinmeier praised the HCMC government for creating favorable conditions for the project. The Deutsches Haus is seen as a symbol of long-term cooperation between Germany and Vietnam and a show of German support for the reform of Vietnam.

He said the Deutsches Haus is aimed at not only boosting bilateral economic cooperation but also promoting collaboration in culture, arts, sciences and technology. The house will be a meeting point of Vietnamese and German entrepreneurs, and European and Southeast Asian businesspeople.

At the ceremony, Steinmeier, HCMC vice chairman Le Van Khoa and Deputy Minister of Construction Phan Thi My Linh joined a traditional nailing-up ritual of Germany to mark the initial completion of the Deutsches Haus.

The 25-storey project costs an estimated US\$100 million. The Deutsches Haus has been awarded a Leadership in Energy & Environmental Design (LEED) Gold certificate for projects which fully meet strict criteria for eco-friendly and energy-saving features. The building which is described as “a pioneering premium grade office tower” at the corner of Le Duan and Le Van Huu streets in the central business district is expected to be completed on August 1, 2017.

On the same day, Steinmeier met with city vice chairman Le Thanh Liem and attended a Vietnamese-German concert at the Opera House.

Kieu Giang

Deutsches Haus Ho Chi Minh Stadt held its official topping out ceremony on November 1 at the construction site at 33 Le Duan Street, District 1 in Ho Chi Minh City.



The event was attended by German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier on the sidelines of his three-day visit to Vietnam to cement strategic partnership between the two countries.

Addressing the ceremony, Steinmeier said that Deutsches Haus is a symbol for Vietnamese-German cooperation in the fields of economy, culture, and technology. The building, with the aim of enhancing cross-cultural exchange between Europe and the region in general and Vietnam in particular, is the first of its kind in Southeast Asia.

The 25-storey building consists of approximately 40,000 square metres GFA of prime office real estate and is expected to be completed in the third quarter of 2017. Deutsches Haus Ho Chi Minh City has all modern state-of-the-art facilities and services one would expect from a centrally located premium grade office building. The building will be home to the Consulate General of the Federal Republic of Germany, making it the go-to destination for German companies and promoting German and Vietnamese relations.

Modern German technology coupled with a high degree of sustainability will provide innovative commercial office spaces of exceptional quality. The Federal Ministry of Economic Affairs and Energy in Germany has awarded Deutsches Haus in Ho Chi Minh City, as the only building on the globe, the distinction “Energy Efficiency – Made in Germany.”

In addition, Deutsches Haus in Ho Chi Minh City will set a new benchmark and standard in Vietnam for the “wellness” of tenants and their employees, creating value for different workspaces.

“In the future, performance will be measured in the currency of collaboration, innovation, and presence, all enabled by technology. Employees will then see the built environment as an extension of their home and social lives, allowing them to work anytime and anywhere. Their wellbeing will be front and centre for both employers and employees, driving growth and loyalty, respectively,” stated Elmar Dutt, Senior Director of Marketing and Communication.

The premium services featured by Deutsches Haus Ho Chi Minh City will offer to tenants and their employees, like free high-speed Wi-Fi and power connectivity in common areas, common area seating, and public workspaces, a fitness centre with activity pool, dedicated car-driver lounge, mobile washing station for vehicles, and tenant engagement programmes.

By Thanh Van



(VEN) - Deutsches Haus Ho Chi Minh City celebrated the official topping out ceremony on November 1st. The event took place at the construction site of Deutsches Haus at 33 Le Duan Street in Ho Chi Minh City. More than 400 guests from the German, Vietnamese and International business community in Vietnam, representatives from the Vietnamese and German governments and members of the Diplomatic Corps attended the event.

The ceremony was witnessed by the Federal Foreign Minister of Germany Dr. Frank-Walter Steinmeier, the Vice-Minister of Construction Ms. Phan Thi My Linh, the Vice-Chairman of the Ho Chi Minh City's People Committee Mr. Le Van Khoa, German Ambassador to Vietnam Mr. Christian Berger and German Consul General in Ho Chi Minh City Mr. Andreas Siegel, as well as the investors of Deutsches Haus Ho Chi Minh Stadt, Mr. Bernd Dietel, Mr. Horst Geicke, and Mr. Horst Pudwill.



In his opening remarks, the Chairman of Deutsches Haus Ho Chi Minh Stadt Ltd. Mr. Horst Geicke thanked particularly the Vietnamese and German Governments, Ho Chi Minh City's People's Committee and reflected on the historic milestones leading to the project development and construction of Deutsches Haus as a USD 110 million public-private partnership project between the Federal Republic of Germany and the three private investors. He announced that the opening date of the premium office building will be on 1st August 2017.



Dr. Frank-Walter Steinmeier, Federal Foreign Minister of the Federal Republic of Germany said that the project was the best and most evident example of the reliable relations between Germany and Vietnam. Deutsches Haus Ho Chi Minh City would be a platform for business co-operation with Vietnam and the entire ASEAN region. It would be the best location for German and European companies and organizations to install their headquarters and could facilitate trade, cultural and educational exchange.

Praising the idea for Deutsches Haus Ho Chi Minh City, the Vice-Chairman of the Ho Chi Minh City People's Committee Mr. Le Van Khoa stressed that the building was a symbol of friendship and strategic co-operation between the two countries. He also stated that it was a landmark and symbol of modern German architecture in Vietnam while being sustainable, energy-efficient, and environmentally friendly.



During the event, symbolically the “last nail” has been driven into the ridge pole blessed by traditional hammer throws, followed by a traditional lift to the roof-top terrace of the topping out wreath.

The common practice of "topping out" a new building can be traced back more than 1000 years to the ancient Scandinavian religious rite of placing a tree atop a new building to appease the tree-dwelling spirits displaced in its construction.

The construction of the Deutsches Haus in Ho Chi Minh City has been under way since November 2014. Currently, structural of the building is completed with finishing works on going. Completion of construction and development of the building will be in August 2017.



Deutsches Haus will be an award-winning, pioneering, premium International Grade A office tower strategically located on the corner of Le Duan Street and Le Van Huu Street in the heart of Ho Chi Minh City. The 25-storey building consists of approximately 40,000 square meters GFA of prime office real estate including retail areas, a multifunctional exhibition, event, and conference-area, the Consulate General of the Federal Republic of Germany in Ho Chi Minh City, restaurant areas with outdoor terrace as well as apartments and penthouses.

Its location in the heart of Ho Chi Minh City will therefore be the ultimate destination to be to do business with ASEAN and Vietnam for German and Central European headquartered companies and institutions. At the same time, Deutsches Haus will be the ideal trading platform for Vietnamese companies doing business with Germany and the European Union.

My Phung



German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier (4th, R) joins local and German officials at a nailing-up ritual as part of the topping-out ceremony of the Deutsches Haus held in downtown HCMC on November 1 - PHOTO: KIEU GIANG

HCMC – German Minister for Foreign Affairs Frank-Walter Steinmeier on November 1 joined a topping-out ceremony of the Deutsches Haus in downtown HCMC as part of his three-day Vietnam visit.

Steinmeier praised the HCMC government for creating favorable conditions for the project. The Deutsches Haus is seen as a symbol of long-term cooperation between Germany and Vietnam and a show of German support for the reform of Vietnam.

He said the Deutsches Haus is aimed at not only boosting bilateral economic cooperation but also promoting collaboration in culture, arts, sciences and technology. The house will be a meeting point of Vietnamese and German entrepreneurs, and European and Southeast Asian businesspeople.

At the ceremony, Steinmeier, HCMC vice chairman Le Van Khoa and Deputy Minister of Construction Phan Thi My Linh joined a traditional nailing-up ritual of Germany to mark the initial completion of the Deutsches Haus.

The 25-storey project costs an estimated US\$100 million. The Deutsches Haus has been awarded a Leadership in Energy & Environmental Design (LEED) Gold certificate for projects which fully meet strict criteria for eco-friendly and energy-saving features. The building which is described as “a

pioneering premium grade office tower” at the corner of Le Duan and Le Van Huu streets in the central business district is expected to be completed on August 1, 2017.

On the same day, Steinmeier met with city vice chairman Le Thanh Liem and attended a Vietnamese-German concert at the Opera House.

Kieu Giang

Deutsches Haus Ho Chi Minh Stadt held its official topping out ceremony on November 1 at the construction site at 33 Le Duan Street, District 1 in Ho Chi Minh City.



The event was attended by German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier on the sidelines of his three-day visit to Vietnam to cement strategic partnership between the two countries.

Addressing the ceremony, Steinmeier said that Deutsches Haus is a symbol for Vietnamese-German cooperation in the fields of economy, culture, and technology. The building, with the aim of enhancing cross-cultural exchange between Europe and the region in general and Vietnam in particular, is the first of its kind in Southeast Asia.

The 25-storey building consists of approximately 40,000 square metres GFA of prime office real estate and is expected to be completed in the third quarter of 2017. Deutsches Haus Ho Chi Minh City has all modern state-of-the-art facilities and services one would expect from a centrally located premium grade office building. The building will be home to the Consulate General of the Federal Republic of Germany, making it the go-to destination for German companies and promoting German and Vietnamese relations.

Modern German technology coupled with a high degree of sustainability will provide innovative commercial office spaces of exceptional quality. The Federal Ministry of Economic Affairs and Energy in Germany has awarded Deutsches Haus in Ho Chi Minh City, as the only building on the globe, the distinction “Energy Efficiency - Made in Germany.”

In addition, Deutsches Haus in Ho Chi Minh City will set a new benchmark and standard in Vietnam for the “wellness” of tenants and their employees, creating value for different workspaces.

“In the future, performance will be measured in the currency of collaboration, innovation, and presence, all enabled by technology. Employees will then see the built environment as an extension of their home and social lives, allowing them to work anytime and anywhere. Their wellbeing will be front and centre for both employers and employees, driving growth and loyalty, respectively,” stated Elmar Dutt, Senior Director of Marketing and Communication.

The premium services featured by Deutsches Haus Ho Chi Minh City will offer to tenants and their employees, like free high-speed Wi-Fi and power connectivity in common areas, common area seating, and public workspaces, a fitness centre with activity pool, dedicated car-driver lounge, mobile washing station for vehicles, and tenant engagement programmes.

By Thanh Van

Germany will maintain long-term cooperation with Vietnam, the Western European country's top diplomat said in Ho Chi Minh City on Tuesday.

Germany will maintain long-term cooperation with Vietnam, the Western European country's top diplomat said in Ho Chi Minh City on Tuesday. The southern metropolis was the last stop on a three-day visit to Vietnam by German Federal Minister for Foreign Affairs Frank-Walter Steinmeier.

As part of his activities in Ho Chi Minh City, minister Frank-Walter Steinmeier yesterday attended the topping-out ceremony of the Deutsches Haus , or German House, a symbol of the Vietnam-Germany strategic partnership.

The top German diplomat praised the German House as a symbol affirming Germany's pledge to maintain long-term cooperation with Vietnam and support the Southeast Asian country's reform within the framework of the strategic partnership between the two countries, according to the Vietnam News Agency.

Speaking at the ceremony, Frank-Walter Steinmeier also thanked Vietnam's relevant agencies and Ho Chi Minh City for their cooperation and facilitation of the German House project to progress on schedule.

The German minister added that the German House is not only about economic cooperation but also promotes cooperation between Vietnam and Germany in such fields as culture, arts, technology and defence.

The venue will serve as the meeting place for German and Vietnamese enterprises, and an address for European Union and ASEAN businesspeople to meet and seek partners, he said.

In the meantime, Ho Chi Minh City deputy chairman Le Van Khoa said the German House illustrates the willingness and determination of both countries in boosting their bilateral comprehensive relationship.

Ho Chi Minh City pledges to create favorable conditions for German enterprises to implement cooperation projects in the city, according to the deputy chairman. The US\$100 million German House is scheduled to be put into use in August 2017.

The 25-story high-rise building stands opposite the U.S. Consulate in Ho Chi Minh City, and is based on a design by the German architect Meinhard von Gerkan.



German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier (4th, R) joins local and German officials at a nailing-up ritual as part of the topping-out ceremony of the Deutsches Haus held in downtown HCMC on November 1 - PHOTO: KIEU GIANG

HCMC – German Minister for Foreign Affairs Frank-Walter Steinmeier on November 1 joined a topping-out ceremony of the Deutsches Haus in downtown HCMC as part of his three-day Vietnam visit.

Steinmeier praised the HCMC government for creating favorable conditions for the project. The Deutsches Haus is seen as a symbol of long-term cooperation between Germany and Vietnam and a show of German support for the reform of Vietnam.

He said the Deutsches Haus is aimed at not only boosting bilateral economic cooperation but also promoting collaboration in culture, arts, sciences and technology. The house will be a meeting point of Vietnamese and German entrepreneurs, and European and Southeast Asian businesspeople.

At the ceremony, Steinmeier, HCMC vice chairman Le Van Khoa and Deputy Minister of Construction Phan Thi My Linh joined a traditional nailing-up ritual of Germany to mark the initial completion of the Deutsches Haus.

The 25-storey project costs an estimated US\$100 million. The Deutsches Haus has been awarded a Leadership in Energy & Environmental Design (LEED) Gold certificate for projects which fully meet strict criteria for eco-friendly and energy-saving features. The building which is described as “a pioneering premium grade office tower” at the corner of Le Duan and Le Van Huu streets in the central business district is expected to be completed on August 1, 2017.

On the same day, Steinmeier met with city vice chairman Le Thanh Liem and attended a Vietnamese-German concert at the Opera House.

Kieu Giang

Deutsches Haus Ho Chi Minh Stadt held its official topping out ceremony on November 1 at the construction site at 33 Le Duan Street, District 1 in Ho Chi Minh City.



The event was attended by German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier on the sidelines of his three-day visit to Vietnam to cement strategic partnership between the two countries.

Addressing the ceremony, Steinmeier said that Deutsches Haus is a symbol for Vietnamese-German cooperation in the fields of economy, culture, and technology. The building, with the aim of enhancing cross-cultural exchange between Europe and the region in general and Vietnam in particular, is the first of its kind in Southeast Asia.

The 25-storey building consists of approximately 40,000 square metres GFA of prime office real estate and is expected to be completed in the third quarter of 2017. Deutsches Haus Ho Chi Minh City has all modern state-of-the-art facilities and services one would expect from a centrally located premium grade office building. The building will be home to the Consulate General of the Federal Republic of Germany, making it the go-to destination for German companies and promoting German and Vietnamese relations.

Modern German technology coupled with a high degree of sustainability will provide innovative commercial office spaces of exceptional quality. The Federal Ministry of Economic Affairs and Energy in Germany has awarded Deutsches Haus in Ho Chi Minh City, as the only building on the globe, the distinction “Energy Efficiency – Made in Germany.”

In addition, Deutsches Haus in Ho Chi Minh City will set a new benchmark and standard in Vietnam for the “wellness” of tenants and their employees, creating value for different workspaces.

“In the future, performance will be measured in the currency of collaboration, innovation, and presence, all enabled by technology. Employees will then see the built environment as an extension of their home and social lives, allowing them to work anytime and anywhere. Their wellbeing will be front and centre for both employers and employees, driving growth and loyalty, respectively,” stated Elmar Dutt, Senior Director of Marketing and Communication.

The premium services featured by Deutsches Haus Ho Chi Minh City will offer to tenants and their employees, like free high-speed Wi-Fi and power connectivity in common areas, common area seating, and public workspaces, a fitness centre with activity pool, dedicated car-driver lounge, mobile washing station for vehicles, and tenant engagement programmes.

By Thanh Van



Deputy Chairman of the Ho Chi Minh City People's Committee Le Van Khoa and Foreign Minister of the Federal Republic of Germany Frank-Walter Steinmeier attended the topping-out ceremony of the German House in Ho Chi Minh City on November 1.

The 25-storey building is located at No. 31 Le Duan Street in District 1 along one of the most prestigious city thoroughfares between the two Le Duan and Le Van Huu traffic arteries. The 3,500 m2 construction site was designed by gmp Architects. The building has a gross floor area of about 39,000 m2. Completion of the high-rise building has been scheduled for the summer of 2017.

The building is intended to accommodate the German Consulate General with the associated residence, as well as the Goethe Institute amongst others. In addition, there will be offices for the German Chamber of Foreign Trade in Vietnam and for German companies and organizations, as well as a restaurant area with a generous panoramic terrace.

In 2015, the bilateral trade turnover reached US\$ 8.92 billion; the trade turnover between the two countries achieved US\$1.72 billion.

The HCM City's deputy chairman hoped that the Vietnam-EU Free Trade Agreement (EVFTA) and activities of the German Business Association in Vietnam will help to strengthen the economic cooperation between Vietnam and Germany.

Foreign Minister of the Federal Republic of Germany expressed his impression of the development of HCM City and stressed that many German enterprises want to seek investment and cooperation opportunities in Vietnam in general and Ho Chi Minh City in particular.



Germany's Federal Minister for Foreign Affairs Frank-Walter Steinmeier visited Ho Chi Minh City on November 1 as part of his trip to Vietnam.



Germany's Federal Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier (third from right) attends the topping-out ceremony of the German House in HCM City.

The minister attended the topping-out ceremony of the German House in HCM City, a symbol of the Vietnam-Germany strategic partnership.

Speaking at the ceremony, Frank-Walter Steinmeier thanked Vietnam's relevant agencies and HCM City for their cooperation and facilitation for the German House project to go as schedule.

He said the German House is a symbol affirming Germany's pledge to maintain long-term cooperation with Vietnam and support for the Southeast Asian country's reform and door-opening efforts within the framework of the strategic partnership between the two countries.

The German House is not only about economic cooperation but it also promotes the cooperation between Vietnam and Germany in such fields as culture, arts, technology and defence, according to the minister.

He described the house as the meeting place for German and Vietnamese enterprises, and an address for European Union and ASEAN businesspeople to meet and seek partners.

Le Van Khoa, Vice Chairman of the HCM City People's Committee, stressed that the project indicates the willingness and determination of both sides in boosting comprehensive relationship between Vietnam and Germany.

Khoa said the city will create favourable conditions for German enterprises to implement cooperation projects in the city.

The German House has 25 floors and uses energy-efficient technologies. It is scheduled to be put into use in the third quarter of 2017.

The same day, the German Federal Foreign Minister had a meeting with Vice Chairman of HCM City People's Committee Le Thanh Liem and attended a Germany-Vietnam cultural exchange programme.

FM Steinmeier joins Deutsches Haus topping-out ceremony



PHOTO: KIEU GIANG

German Foreign Minister Frank-Walter Steinmeier (4th, R) joins local and German officials at a nailing-up ritual as part of the topping-out ceremony of the Deutsches Haus held in downtown HCMC yesterday

By Kieu Giang

The Saigon Times Daily

HCMC - German Minister for Foreign Affairs Frank-Walter Steinmeier yesterday joined a topping-out ceremony of the Deutsches Haus in downtown HCMC as part of his three-day Vietnam visit.

Steinmeier praised the HCMC government for creating favorable conditions for the project. The Deutsches Haus is seen as a symbol of long-term cooperation between Germany and Vietnam and a show of German support for the reform of Vietnam.

He said the Deutsches Haus is aimed at not only boosting bilateral economic cooperation but also promoting collaboration in culture, arts, sciences and technology. The house will be a meeting point of Vietnamese and German entrepreneurs, and European and Southeast Asian businesspeople.

At the ceremony, Steinmeier, HCMC vice chairman Le Van Khoa and Deputy Minister of Construction Phan Thi My Linh joined a traditional nailing-up ritual of Germany to mark the initial completion of the Deutsches Haus.

The 25-storey project costs an

estimated US\$100 million. The Deutsches Haus has been awarded a Leadership in Energy & Environmental Design (LEED) Gold certificate for projects which fully meet strict criteria for eco-friendly and energy-saving features. The building which is described as "a pioneering premium grade office tower" at the corner of Le Duan and Le Van Huu streets in the central business district is expected to be completed on August 1, 2017.

On the same day, Steinmeier met with city vice chairman Le Thanh Liem and attended a Vietnamese-German concert at the Opera House.

PETER SCHEID FILM

[Horst Geicke welcomes German Minister of Foreign Affairs Dr. Frank-Walter Steinmeier](#)

01.11.16



PETER SCHEID FILM

[Dr. Frank-Walter Steinmeier Topping Out Ceremony Deutsches Haus Vietnam](#)

01.11.16



PETER SCHEID FILM

[Deutsches Haus Ho Chi Minh City – Topping-Out Ceremony Nov/01/2016](#)

02.11.16







Bộ trưởng Ngoại giao Đức Frank-Walter Steinmeier phát biểu tại buổi lễ. (Ảnh: Thanh Vũ/TTXVN)

Trong khuôn khổ chuyến thăm và làm việc tại Việt Nam, ngày 1/11, ông Frank-Walter Steinmeier, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Cộng hòa Liên bang Đức đã tham dự Lễ cắt nóc "Ngôi nhà Đức" tại Thành phố Hồ Chí Minh, công trình mang tính biểu tượng cho quan hệ hợp tác đối tác chiến lược giữa Việt Nam và Đức.

Phát biểu tại buổi lễ, ông Frank-Walter Steinmeier bày tỏ cảm ơn các cơ quan hữu quan Việt Nam, chính quyền Thành phố Hồ Chí Minh đã hợp tác tích cực và tạo điều kiện tốt nhất cho dự án "Ngôi nhà Đức" tại Thành phố Hồ Chí Minh triển khai đúng tiến độ.

Dự án "Ngôi nhà Đức" là biểu tượng khẳng định Đức mong muốn hợp tác lâu dài tại Việt Nam và thể hiện sự ủng hộ đối với Việt Nam đang cải cách mở cửa.

Về mục tiêu của dự án "Ngôi nhà Đức," ông Frank-Walter Steinmeier cho rằng không chỉ là hợp tác kinh tế, "Ngôi nhà Đức" còn hướng tới thúc đẩy sự hợp tác giữa Đức và Việt Nam trong các lĩnh vực văn hóa, nghệ thuật, kỹ thuật, quốc phòng. Không chỉ là nơi giao lưu gặp gỡ giữa các doanh nghiệp Đức và Việt Nam, "Ngôi nhà Đức" còn là địa chỉ hợp tác của các doanh nhân EU và Đông Nam Á.

Đánh giá cao ý nghĩa của dự án "Ngôi nhà Đức," ông Lê Văn Khoa, Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh nhấn mạnh dự án này thể hiện nguyện vọng và quyết tâm trong việc thúc đẩy mối quan hệ toàn diện giữa Việt Nam, trong đó có Thành phố Hồ Chí Minh, với nước Đức.

Ông Lê Văn Khoa khẳng định thành phố sẽ quan tâm tạo điều kiện cho các doanh nghiệp Đức tiếp tục triển khai các dự án hợp tác trên địa bàn thành phố, góp phần củng cố và phát triển hơn nữa sự hợp tác đa dạng của Thành phố Hồ Chí Minh với Đức.



Bà Phan Thị Mỹ Linh, Thứ trưởng Bộ Xây dựng phát biểu tại buổi lễ. (Ảnh: Thanh Vũ/TTXVN)

Ông Frank-Walter Steinmeier đã cùng ông Lê Văn Khoa, bà Phan Thị Mỹ Linh, Thứ trưởng Bộ Xây dựng Việt Nam tham gia nghi lễ đóng đỉnh, cất nóc "Ngôi nhà Đức" - một nghi lễ truyền thống của người Đức biểu trưng cho việc hoàn thành xây dựng phần thô của công trình.

"Ngôi nhà Đức" là một công trình thiết kế 25 tầng, được xây dựng bằng kỹ thuật độc đáo với trình độ cao, áp dụng ứng dụng tiết kiệm năng lượng. Dự kiến, dự án được đưa vào sử dụng vào cuối quý 3/2017.

Cùng ngày, ông Frank-Walter Steinmeier đã có buổi gặp với ông Lê Thanh Liêm, Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh; tham dự Chương trình "Giao lưu văn hóa Đức-Việt: Truyền thống và hiện đại"

Quân đội nhân dân

[Lễ cất nóc Ngôi nhà Đức tại TP Hồ Chí Minh](#)

01.11.16

QĐND - Trong khuôn khổ chuyến thăm và làm việc tại Việt Nam, ngày 1-11, Bộ trưởng Ngoại giao CHLB Đức Phrăng Oan-tơ Xtên-mây-ơ (Frank Walter Steinmeier) đã có buổi làm việc với lãnh đạo UBND TP Hồ Chí Minh và dự lễ cất nóc Ngôi nhà Đức tại TP Hồ Chí Minh.

Trong bài phát biểu tại lễ cất nóc Ngôi nhà Đức, Bộ trưởng Ngoại giao CHLB Đức Phrăng Oan-tơ Xtên-mây-ơ bày tỏ cảm ơn các cơ quan Việt Nam, chính quyền TP Hồ Chí Minh đã hợp tác tích cực và tạo điều kiện tốt nhất cho dự án Ngôi nhà Đức thực hiện đúng tiến độ. Dự án Ngôi nhà Đức là biểu tượng khẳng định cam kết của nước Đức mong muốn hợp tác lâu dài tại Việt Nam và sự ủng hộ Việt Nam đang cải cách mở cửa trong khuôn khổ quan hệ đối tác chiến lược giữa hai nước. Ngôi nhà Đức không chỉ là hợp tác kinh tế mà còn hướng tới thúc đẩy sự hợp tác giữa Đức và Việt Nam trong các lĩnh vực văn hóa, nghệ thuật, kỹ thuật, quốc phòng. Ông Phrăng Oan-tơ Xtên-mây-ơ cũng mong muốn, Ngôi nhà Đức sẽ là nơi giao lưu gặp gỡ giữa các doanh nghiệp Đức và Việt Nam, là nơi hợp tác của các doanh nhân EU và Đông Nam Á.



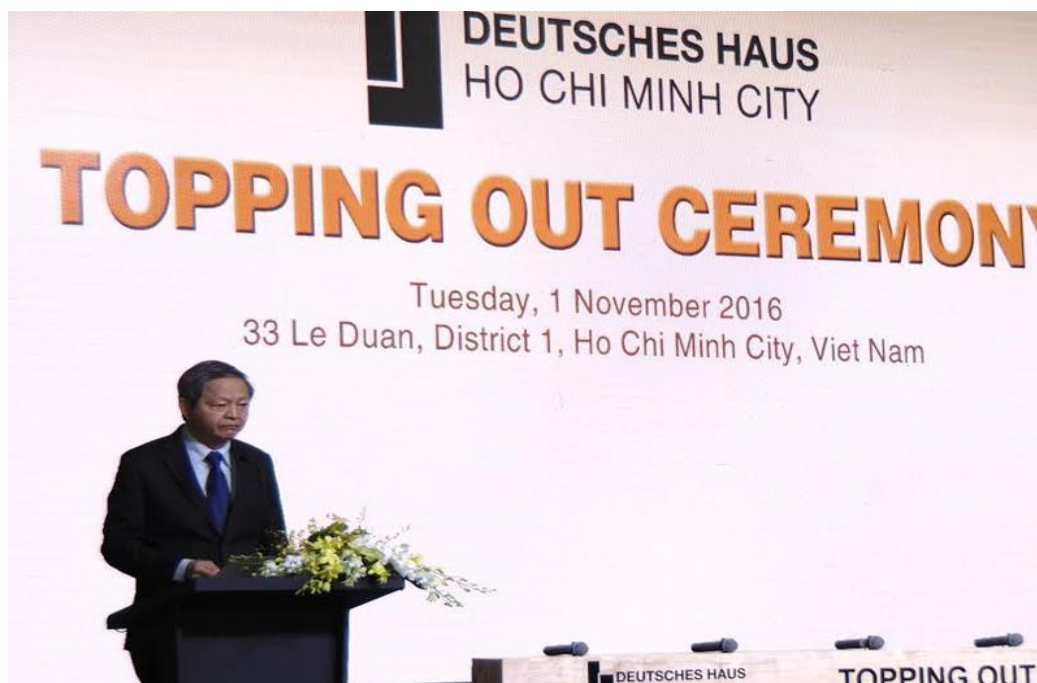
Bộ trưởng Ngoại giao Đức Phrăng Oan-tơ Xtên-mây-ơ thực hiện nghi thức lễ cất nóc Ngôi nhà Đức.

Ngôi nhà Đức cao 25 tầng tại TP Hồ Chí Minh tại số 33 Lê Duẩn (quận 1) được xây dựng bằng kỹ thuật cao, ứng dụng tiết kiệm năng lượng và dự kiến sẽ đưa vào sử dụng vào đầu quý 4 năm 2017.

Lễ cất nóc Ngôi nhà Đức -Deutsches vừa diễn ra tại TP.HCM với sự tham dự của nhiều lãnh đạo cấp cao 2 nước như ông Frank-Walter Steinmeier, Bộ trưởng Ngoại giao CHLB Đức; bà Phan Thị Mỹ Linh Thứ trưởng Bộ Xây Dựng; ông Christian Berger, Đại sứ CHLB Đức tại Việt Nam; ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM...

Phát biểu tại buổi lễ, ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM cho rằng, Ngôi nhà Đức là dự án thể hiện nguyện vọng của cả hai bên trong việc phát triển mối quan hệ sâu rộng và đa dạng giữa hai quốc gia. Việc Chính phủ hai nước quyết định chọn TP.HCM làm địa điểm triển khai dự án Ngôi nhà Đức còn thể hiện sự tin tưởng của các nhà đầu tư Đức tại TP.HCM.

“Lễ cất nóc hôm nay là nghi thức truyền thống của người Đức là dịp để nước chủ nhà bày tỏ lòng biết ơn đối với các đối tác đã hỗ trợ xây dựng nên Ngôi nhà Đức. Lãnh đạo Thành phố chúng tôi cam kết sẽ tạo điều kiện thuận lợi, không chỉ với việc xây dựng Ngôi nhà Đức mà còn hỗ trợ vận hành dự án trong tương lai. Chúng tôi tin rằng dự án sau khi hoàn thành không chỉ góp phần làm đẹp cho TP.HCM mà còn là biểu tượng cho mối quan hệ đối tác chiến lược giữa Việt Nam và Đức. Đồng thời sẽ thúc đẩy giao lưu trao đổi trong việc đầu tư thương mại và văn hóa giữa hai quốc gia”, ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM nói.



Ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM phát biểu tại buổi lễ cất nóc Deutsches Haus

Năm 2011, Thủ tướng CHLB Đức, bà Angela Merkel và Thủ tướng Chính phủ, ông Nguyễn Tấn Dũng đã “Tuyên bố chung Hà Nội” về việc thành lập mối quan hệ đối tác chiến lược, nhằm tăng cường hợp tác trong các lĩnh vực ưu tiên. Năm 2015, hai nước kỉ niệm 40 năm thiết lập quan hệ ngoại giao. Và dự án quan trọng nhất trong “Tuyên bố chung Hà Nội” là sự triển khai Deutsches Haus Ho Chi Minh city.

Deutsches Haus là tòa nhà tại 33 Lê Duẩn, quận 1, TP.HCM với tổng số vốn đầu tư khoảng 100 triệu USD. Tòa nhà gồm 25 tầng với tổng diện tích sàn xây dựng xấp xỉ 40.000 m², chủ yếu dành cho bất động sản văn phòng bao gồm các khu vực bán lẻ, một khu vực triển lãm, sự kiện và hội nghị đa chức năng, Tổng lãnh sự quán CHLB Đức tại TP.HCM và khu vực nhà hàng với sân thượng ngoài trời. diện tích sử dụng khoảng 30.000 m². Mặt bằng sàn được thiết kế hiệu quả và linh hoạt để cung cấp 1.500 m² diện tích sử dụng cho mỗi tầng.

Trước đó, tòa nhà được bắt đầu dựng công trường và thi công phần móng vào 11/2014. Dự kiến, những khách thuê đầu tiên sẽ đến trang bị vào tháng 1 hoặc tháng 2/2017 và tòa nhà Deutsches Haus sẽ hoàn tất và đưa vào hoạt động từ 1/8/2017.

Một trong những đặc điểm chính của tòa nhà là có hai mặt kính dựng sử dụng công nghệ tiên tiến nhất của Đức. Đây cũng là tòa nhà đầu tiên tại Việt Nam và Đông Nam Á được xây dựng để khẳng định cấu trúc tiết kiệm năng lượng trong điều kiện khí hậu Việt Nam.

Khi hoàn thành đưa vào sử dụng, Deutsches Haus sẽ là tòa nhà đầu tiên tại Việt Nam được cấp Giải Vàng LEED bởi Hội đồng Công trình Xanh Hoa Kỳ (USGBC) và Giấy chứng nhận của Hội đồng Công trình bền vững Đức (DGNB).

Ông Elmar Dutt- Giám đốc Marketing và truyền thông của Deutsches Haus Ho Chi Minh city cho biết, Deutsches Haus Ho Chi Minh city sẽ trở thành biểu tượng và dẫn đầu cho xu hướng mới trên đường chân trời của TP.HCM nhờ thiết kế, vật liệu và các giải pháp công nghệ xanh, bền vững và tiết kiệm năng lượng. Tính trung bình, các tòa nhà được chứng nhận là tiết kiệm năng lượng tạo ra lượng khí thải nhà kính ít hơn 35%, hoạt động ít tốn kém hơn và hấp dẫn hơn đối với người đi thuê. Ông nói: “Việc nâng cao hiệu quả tiết kiệm năng lượng của một tòa nhà văn phòng có thể giúp tiết kiệm hơn 50% năng lượng không chỉ tạo ra lợi ích cho bên thuê trong tương lai của chúng tôi mà còn góp phần vào chiến lược quốc gia về phòng chống biến đổi khí hậu và một ngày nào đó, TP.HCM sẽ trở thành một thành phố xanh”.

Hồng Phúc



Deutsche Haus - Ngôi Nhà Đức tại TP.HCM đã tổ chức lễ cất nóc dự án, đánh dấu sự hoàn tất thành công tốt đẹp phần xây thô của toàn bộ công trình.



Ngoại trưởng Đức Frank Walter Steinmeier (giữa) dự lễ cất nóc ngôi nhà Đức tại TP.HCM ở đường Lê Duẩn, quận 1 sáng 1/11 (Ảnh: Tuổi trẻ)

Đến dự có Ngài Ngoại trưởng Đức Frank Walter Steinmeier, Ông Lê Văn Khoa - Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân TP.HCM, đại diện Bộ Xây dựng, Bộ Ngoại giao Việt Nam, Đại sứ Cộng hòa Liên bang Đức tại Việt Nam, và Lãnh sự Đức tại TP.HCM.

Lễ cất nóc Ngôi Nhà Đức tại TP.HCM là sự kiện quan trọng trong quá trình phát triển tòa nhà mang tính biểu tượng cho quan hệ hợp tác Việt Nam - Cộng hòa Liên bang Đức.

Tòa nhà tọa lạc tại góc đường Lê Duẩn và Lê Văn Hưu, phường Bến Nghé, quận 1, TP.HCM gồm 4 tầng hầm, cao 25 tầng, diện tích sàn 40.000m² với tổng vốn đầu tư 100 triệu đôla Mỹ. Đây là dự án do chính Ngoại trưởng Đức Frank Walter Steinmeier khởi xướng vào năm 2008 và được Thủ tướng Angela Merkel phê duyệt năm 2013.

Ngôi nhà Đức sẽ là nơi đặt trụ sở của Tổng lãnh sự quán Đức, nơi hoạt động của các doanh nghiệp, các trung tâm văn hóa xã hội và kinh tế của Đức tại Việt Nam và được xem là biểu tượng hữu nghị Việt - Đức.

Tòa nhà chính thức được khởi công vào tháng 10/2015 và dự kiến hoàn tất vào năm 2017.



ANTD.VN - Ngoại trưởng CHLB Đức Frank - Walter Steinmeier vừa tham dự Lễ cất nóc “Ngôi nhà Đức” tại TP.HCM - một nghi lễ truyền thống của người Đức biểu trưng cho việc hoàn thành xây dựng phần thô của công trình.

Với thiết kế 25 tầng ứng dụng tiết kiệm năng lượng dự kiến đưa vào sử dụng vào cuối quý III- 2017, dự án này mang tính biểu tượng của quan hệ hợp tác đối tác chiến lược giữa CHLB Đức và Việt Nam.

Ngoại trưởng Frank - Walter Steinmeier cho rằng, không chỉ là hợp tác kinh tế, “Ngôi nhà Đức” còn hướng tới thúc đẩy sự hợp tác giữa Đức và Việt Nam trong các lĩnh vực văn hóa, nghệ thuật, kỹ thuật, quốc phòng. Bên cạnh là nơi giao lưu gặp gỡ giữa các doanh nghiệp Đức và Việt Nam, “Ngôi nhà Đức” sẽ còn là địa chỉ hợp tác của các doanh nhân Liên minh châu Âu và Đông Nam Á.

TTO - Ngôi nhà hiện đại này được trau chuốt với những kỹ thuật hiện đại bậc nhất Đông Nam Á nằm giữa khu vực trung tâm TP.HCM, được xem là biểu tượng cho mối quan hệ giữa Đức và VN.



Ngoại trưởng Đức Frank Walter Steinmeier (giữa) dự lễ cất nóc ngôi nhà Đức tại TP.HCM ở đường Lê Duẩn, Q.1 sáng 1-11 - ẢNH: QUANG ĐỊNH

Ngoại trưởng Đức Frank - Walter Steinmeier đã nhấn mạnh như vậy tại buổi cất nóc Ngôi nhà Đức tại TP.HCM ngày 1-11.

Dự lễ còn có sự tham dự của Phó chủ tịch UBND TP.HCM Lê Văn Khoa, Thứ trưởng Bộ Xây dựng Phan Thị Mỹ Linh.

Phát biểu tại lễ cất nóc, ông Steinmeier khẳng định tòa nhà hiện đại “made in German” được trau chuốt với những kỹ thuật hiện đại bậc nhất Đông Nam Á, nằm giữa khu vực trung tâm của thành phố chính là biểu tượng cho mối quan hệ giữa Đức và VN.

Trong khi đó, Phó chủ tịch Lê Văn Khoa cũng gọi ngôi nhà là dự án hải đăng.

Theo ông Steinmeier, VN là một đối tác chiến lược quan trọng đối với Đức trong khu vực.

Ngôi nhà Đức, với vốn đầu tư hơn 100 triệu USD, sẽ khởi đầu cho những dự án hợp tác tiếp theo và là cửa ngõ cho các công ty VN và châu Âu, dự kiến sẽ đi vào hoạt động vào 8-2017.

Cũng theo ông Steinmeier, ngôi nhà này không chỉ có giá trị về mặt kinh tế, mà còn là cầu nối giữa hai quốc gia.

(VOH) - Tại buổi tiếp ông Frank Walter Steinmeier, Bộ trưởng Bộ ngoại giao Cộng hòa Liên bang Đức vào trưa ngày 1/11, phó Chủ tịch UBND TPHCM Lê Thanh Liêm nhấn mạnh Đức là một đối tác kinh tế quan trọng của Thành phố trong lĩnh vực đầu tư, thương mại.

**VOH**
Online

Ông Lê Thanh Liêm - phó Chủ tịch UBND TPHCM tiếp ông Frank Walter Steinmeier - Bộ trưởng Bộ ngoại giao Cộng hòa Liên bang Đức

Ông Lê Thanh Liêm gửi lời cảm ơn đến Chính phủ Đức thông qua ngân hàng tái thiết Đức đã hỗ trợ vốn vay cho dự án tuyến metro số 2 Bến Thành-Tham Lương. Đồng thời, mong muốn Đức tiếp tục quan tâm và hỗ trợ thực hiện dự án hiệu quả, đúng tiến độ. Việc xây dựng Ngôi nhà Đức tại TPHCM hoàn thành vào năm 2017 sẽ tạo động lực thúc đẩy quan hệ hợp tác toàn diện giữa Việt Nam-Đức, trong đó có TPHCM.



Sau buổi tiếp, ông Frank Walter Steinmeier Bộ trưởng Bộ ngoại giao Cộng hòa Liên bang Đức đã đến tham dự lễ cất nóc ngôi nhà Đức tại TPHCM.

Đêm nhạc Đức - Việt tại TPHCM

Đêm nhạc Đức - Việt với tên gọi “Truyền thống và hiện đại” do Tổng lãnh sự quán Đức tại TPHCM tổ chức sẽ diễn ra vào tối nay 1/11 tại Nhà hát TP, nhân chuyến đến thăm và làm việc tại TP của Bộ trưởng Ngoại giao Đức - Tiến sĩ Frank-Walter Steinmeier .

Đêm nhạc sẽ mang đến nhiều màu sắc văn hóa giữa hai nước Đức - Việt Nam, đưa khán giả đi qua từng cung bậc cảm xúc khác nhau giữa âm nhạc truyền thống và hiện đại. Biên đạo múa Tuấn Lê sẽ mở màn chương trình với trích đoạn Teh Dar và lần lượt các ca khúc Đức - Việt sẽ được trình bày bởi các ca sĩ nổi tiếng tại TP. Bên cạnh đó là màn biểu diễn đặc sắc với đàn nguyệt, một nhạc cụ truyền thống của Việt Nam, qua màn độc tấu ca khúc nổi tiếng của Đức 99 Luftballons.

(DĐDN) - Mới đây, Deutsches Haus đã tổ chức Lễ Cất nóc dự án tòa tháp văn phòng hạng cao cấp cao 25 tầng diễn ra tại công trường xây dựng số 33 Lê Duẩn, Quận 1, TP.HCM.



Phát biểu tại buổi lễ, Tiến sĩ Frank-Walter Steinmeier, Bộ trưởng Ngoại Cộng hòa Liên bang Đức cho biết: “Dự án là ví dụ tốt nhất và rõ ràng nhất của các mối quan hệ tin cậy giữa Đức và Việt Nam. Deutsches Haus TP.HCM sẽ là một nền tảng cho hợp tác kinh doanh với Việt Nam và toàn bộ khu vực ASEAN. Nó sẽ là vị trí tốt nhất cho các công ty và tổ chức của Đức và châu Âu để đặt trụ sở chính của họ và cũng tạo thuận lợi cho thương mại, trao đổi văn hóa và giáo dục.”

Deutsches Haus là một tòa tháp văn phòng hạng cao cấp cao 25 tầng, với khoảng 40.000 mét vuông diện tích sàn, có tổng đầu tư 110 triệu USD, toà nhà được tiến hành xây dựng từ tháng 05/2014, tại vị trí góc đường Lê Duẩn và Lê Văn Hưu ở trung tâm TP.HCM.

Deutsches Haus có tất cả các tiện nghi và dịch vụ, bao gồm: Khu vực bán lẻ, khu triển lãm đa chức năng để tổ chức các sự kiện và hội nghị quốc tế, khu vực nhà hàng với sân thượng ngoài trời cũng như căn hộ và penthouse, trong đó có Tổng lãnh sự quán Cộng hòa Liên bang Đức tại TP.HCM, các cơ quan của EU, các tổ chức quốc tế và các công ty Đức đặt trụ sở chính ở đây nhằm thúc đẩy quan hệ Việt Nam và

Đức cũng như các nước ASEAN, đồng thời cũng là nền tảng kinh doanh lý tưởng cho các công ty Việt Nam với Đức và EU.



Đến nay, kết cấu dự án xây dựng của tòa tháp đã được hoàn thành trước thời hạn và công tác hoàn thiện đang được triển khai. Theo dự kiến, dự án cao ốc văn phòng này sẽ khai trương vào ngày 01/08/2017 và sẽ trở thành tòa nhà LEED Platinum đầu tiên tại Việt Nam.

Cũng tại buổi lễ, ông Lê Văn Khoa - Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân TP.HCM nhấn mạnh rằng: “Việc xây dựng toà nhà Deutsches Haus sẽ là một biểu tượng của tình hữu nghị và hợp tác chiến lược giữa hai quốc gia ngày càng phát triển bền vững, và là một bước ngoặt cũng như biểu tượng kiến trúc hiện đại của Đức tại Việt Nam”.

T.Lan



Phát biểu tại buổi lễ, ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM cho rằng, Ngôi nhà Đức là dự án thể hiện nguyện vọng của cả hai bên trong việc phát triển mối quan hệ sâu rộng và đa dạng giữa hai quốc gia. Việc Chính phủ hai nước quyết định chọn TP.HCM làm địa điểm triển khai dự án Ngôi nhà Đức còn thể hiện sự tin tưởng của các nhà đầu tư Đức tại TP.HCM.

“Lễ cắt nóc hôm nay là nghi thức truyền thống của người Đức là dịp để nước chủ nhà bày tỏ lòng biết ơn đối với các đối tác đã hỗ trợ xây dựng nên Ngôi nhà Đức. Lãnh đạo Thành phố chúng tôi cam kết sẽ tạo điều kiện thuận lợi, không chỉ với việc xây dựng Ngôi nhà Đức mà còn hỗ trợ vận hành dự án trong tương lai. Chúng tôi tin rằng dự án sau khi hoàn thành không chỉ góp phần làm đẹp cho TP.HCM mà còn là biểu tượng cho mối quan hệ đối tác chiến lược giữa Việt Nam và Đức. Đồng thời sẽ thúc đẩy giao lưu trao đổi trong việc đầu tư thương mại và văn hóa giữa hai quốc gia”, ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM nói.



Ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM phát biểu tại buổi lễ cắt nóc Deutsches Haus

Năm 2011, Thủ tướng CHLB Đức, bà Angela Merkel và Thủ tướng Chính phủ, ông Nguyễn Tấn Dũng đã “Tuyên bố chung Hà Nội” về việc thành lập mối quan hệ đối tác chiến lược, nhằm tăng cường hợp tác trong các lĩnh vực ưu tiên. Năm 2015, hai nước kỉ niệm 40 năm thiết lập quan hệ ngoại giao. Và dự án quan trọng nhất trong “Tuyên bố chung Hà Nội” là sự triển khai Deutsches Haus Ho Chi Minh city.

Deutsches Haus là tòa nhà tại 33 Lê Duẩn, quận 1, TP.HCM với tổng số vốn đầu tư khoảng 100 triệu USD. Tòa nhà gồm 25 tầng với tổng diện tích sàn xây dựng xấp xỉ 40.000 m², chủ yếu dành cho bất động sản văn phòng bao gồm các khu vực bán lẻ, một khu vực triển lãm, sự kiện và hội nghị đa chức năng, Tổng lãnh sự quán CHLB Đức tại TP.HCM và khu vực nhà hàng với sân thượng ngoài trời. diện tích sử dụng khoảng 30.000 m². Mặt bằng sàn được thiết kế hiệu quả và linh hoạt để cung cấp 1.500 m² diện tích sử dụng cho mỗi tầng.

Trước đó, tòa nhà được bắt đầu dựng công trường và thi công phần móng vào 11/2014. Dự kiến, những khách thuê đầu tiên sẽ đến trang bị vào tháng 1 hoặc tháng 2/2017 và tòa nhà Deutsches Haus sẽ hoàn tất và đưa vào hoạt động từ 1/8/2017. Một trong những đặc điểm chính của tòa nhà là có hai mặt kính dựng sử dụng công nghệ tiên tiến nhất của Đức. Đây cũng là tòa nhà đầu tiên tại Việt Nam và Đông Nam Á được xây dựng để khẳng định cấu trúc tiết kiệm năng lượng trong điều kiện khí hậu Việt Nam. Khi hoàn thành đưa vào sử dụng, Deutsches Haus sẽ là tòa nhà đầu tiên tại Việt Nam được cấp Giải Vàng LEED bởi Hội đồng Công trình Xanh Hoa Kỳ (USGBC) và Giấy chứng nhận của Hội đồng Công trình bền vững Đức (DGNB).

Ông Elmar Dutt- Giám đốc Marketing và truyền thông của Deutsches Haus Ho Chi Minh city cho biết, Deutsches Haus Ho Chi Minh city sẽ trở thành biểu tượng và dẫn đầu cho xu hướng mới trên đường chân trời của TP.HCM nhờ thiết kế, vật liệu và các giải pháp công nghệ xanh, bền vững và tiết kiệm năng lượng. Tính trung bình, các tòa nhà được chứng nhận là tiết kiệm năng lượng tạo ra lượng khí thải nhà kính ít hơn 35%, hoạt động ít tốn kém hơn và hấp dẫn hơn đối với người đi thuê. Ông nói: “Việc nâng cao hiệu quả tiết kiệm năng lượng của một tòa nhà văn phòng có thể giúp tiết kiệm hơn 50% năng lượng không chỉ tạo ra lợi ích cho bên thuê trong tương lai của chúng tôi mà còn góp phần vào chiến lược quốc gia về phòng chống biến đổi khí hậu và một ngày nào đó, TP.HCM sẽ trở thành một thành phố xanh”



Trong khuôn khổ chuyến thăm và làm việc tại Việt Nam, ngày 1/11, ông Frank-Walter Steinmeier, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Cộng hòa Liên bang Đức đã tham dự Lễ cắt nóc "Ngôi nhà Đức" tại Thành phố Hồ Chí Minh, công trình mang tính biểu tượng cho quan hệ hợp tác đối tác chiến lược giữa Việt Nam và Đức.



Bộ trưởng Ngoại giao Đức Frank-Walter Steinmeier phát biểu tại buổi lễ. (Ảnh: Thanh Vũ/TTXVN)

Phát biểu tại buổi lễ, ông Frank-Walter Steinmeier bày tỏ cảm ơn các cơ quan hữu quan Việt Nam, chính quyền Thành phố Hồ Chí Minh đã hợp tác tích cực và tạo điều kiện tốt nhất cho dự án "Ngôi nhà Đức" tại Thành phố Hồ Chí Minh triển khai đúng tiến độ.

Dự án "Ngôi nhà Đức" là biểu tượng khẳng định Đức mong muốn hợp tác lâu dài tại Việt Nam và thể hiện sự ủng hộ đối với Việt Nam đang cải cách mở cửa.

Về mục tiêu của dự án "Ngôi nhà Đức," ông Frank-Walter Steinmeier cho rằng không chỉ là hợp tác kinh

tế, "Ngôi nhà Đức" còn hướng tới thúc đẩy sự hợp tác giữa Đức và Việt Nam trong các lĩnh vực văn hóa, nghệ thuật, kỹ thuật, quốc phòng. Không chỉ là nơi giao lưu gặp gỡ giữa các doanh nghiệp Đức và Việt Nam, "Ngôi nhà Đức" còn là địa chỉ hợp tác của các doanh nhân EU và Đông Nam Á.

Đánh giá cao ý nghĩa của dự án "Ngôi nhà Đức," ông Lê Văn Khoa, Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh nhấn mạnh dự án này thể hiện nguyện vọng và quyết tâm trong việc thúc đẩy mối quan hệ toàn diện giữa Việt Nam, trong đó có Thành phố Hồ Chí Minh, với nước Đức.

Ông Lê Văn Khoa khẳng định thành phố sẽ quan tâm tạo điều kiện cho các doanh nghiệp Đức tiếp tục triển khai các dự án hợp tác trên địa bàn thành phố, góp phần củng cố và phát triển hơn nữa sự hợp tác đa dạng của Thành phố Hồ Chí Minh với Đức.



Bà Phan Thị Mỹ Linh, Thứ trưởng Bộ Xây dựng phát biểu tại buổi lễ. (Ảnh: Thanh Vũ/TTXVN)

Ông Frank-Walter Steinmeier đã cùng ông Lê Văn Khoa, bà Phan Thị Mỹ Linh, Thứ trưởng Bộ Xây dựng Việt Nam tham gia nghi lễ đóng đỉnh, cất nóc "Ngôi nhà Đức" - một nghi lễ truyền thống của người Đức biểu trưng cho việc hoàn thành xây dựng phần thô của công trình.

"Ngôi nhà Đức" là một công trình thiết kế 25 tầng, được xây dựng bằng kỹ thuật độc đáo với trình độ cao, áp dụng ứng dụng tiết kiệm năng lượng. Dự kiến, dự án được đưa vào sử dụng vào cuối quý 3/2017.

Cùng ngày, ông Frank-Walter Steinmeier đã có buổi gặp với ông Lê Thanh Liêm, Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh; tham dự Chương trình "Giao lưu văn hóa Đức-Việt: Truyền thống và hiện đại".

Trong khuôn khổ chuyến thăm và làm việc tại Việt Nam, ngày 1/11, ông Frank-Walter Steinmeier, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Cộng hòa Liên bang Đức đã tham dự Lễ cắt nóc "Ngôi nhà Đức" tại Thành phố Hồ Chí Minh, công trình mang tính biểu tượng cho quan hệ hợp tác đối tác chiến lược giữa Việt Nam và Đức.



Bộ trưởng Ngoại giao Đức Frank-Walter Steinmeier phát biểu tại buổi lễ.

Theo ông Frank-Walter Steinmeier, dự án "Ngôi nhà Đức" là biểu tượng khẳng định Đức mong muốn hợp tác lâu dài tại Việt Nam và thể hiện sự ủng hộ đối với Việt Nam đang cải cách mở cửa.

Về mục tiêu của dự án "Ngôi nhà Đức," ông Frank-Walter Steinmeier cho rằng không chỉ là hợp tác kinh tế, "Ngôi nhà Đức" còn hướng tới thúc đẩy sự hợp tác giữa Đức và Việt Nam trong các lĩnh vực văn

hóa, nghệ thuật, kỹ thuật, quốc phòng. Không chỉ là nơi giao lưu gặp gỡ giữa các doanh nghiệp Đức và Việt Nam, "Ngôi nhà Đức" còn là địa chỉ hợp tác của các doanh nhân EU và Đông Nam Á.

"Ngôi nhà Đức" là một công trình thiết kế 25 tầng, được xây dựng bằng kỹ thuật độc đáo với trình độ cao, áp dụng ứng dụng tiết kiệm năng lượng. Dự kiến, dự án được đưa vào sử dụng vào cuối quý 3/2017.

Cùng ngày, ông Frank-Walter Steinmeier đã có buổi gặp với ông Lê Thanh Liêm, Phó Chủ tịch Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh; tham dự Chương trình "Giao lưu văn hóa Đức-Việt: Truyền thống và hiện đại".

Trong khuôn khổ chuyến thăm và làm việc tại Việt Nam, ngày 1-11, ông Frank-Walter Steinmeier, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Cộng hòa Liên bang Đức đã tham dự lễ cắt nóc “Ngôi nhà Đức” tại TP. Hồ Chí Minh, công trình mang tính biểu tượng cho quan hệ hợp tác đối tác chiến lược giữa Việt Nam và Đức.

Phát biểu tại buổi lễ, ông Frank-Walter Steinmeier bày tỏ cảm ơn các cơ quan hữu quan Việt Nam, chính quyền TP. Hồ Chí Minh đã hợp tác tích cực và tạo điều kiện tốt nhất cho dự án “Ngôi nhà Đức” tại TP. Hồ Chí Minh triển khai đúng tiến độ.

Dự án “Ngôi nhà Đức” là biểu tượng khẳng định Đức mong muốn hợp tác lâu dài tại Việt Nam và thể hiện sự ủng hộ đối với Việt Nam đang cải cách mở cửa.

Về mục tiêu của dự án, ông Frank-Walter Steinmeier cho rằng không chỉ là hợp tác kinh tế, “Ngôi nhà Đức” còn hướng tới thúc đẩy sự hợp tác giữa Đức và Việt Nam trong các lĩnh vực văn hóa, nghệ thuật, kỹ thuật, quốc phòng. Không chỉ là nơi giao lưu gặp gỡ giữa các doanh nghiệp Đức và Việt Nam, “Ngôi nhà Đức” còn là địa chỉ hợp tác của các doanh nhân EU và Đông Nam Á.

Đánh giá cao ý nghĩa của dự án “Ngôi nhà Đức”, Phó chủ tịch UBND TP. Hồ Chí Minh Lê Văn Khoa nhấn mạnh dự án này thể hiện nguyện vọng và quyết tâm trong việc thúc đẩy mối quan hệ toàn diện giữa Việt Nam, trong đó có TP. Hồ Chí Minh, với nước Đức.

Ông Lê Văn Khoa khẳng định thành phố sẽ quan tâm tạo điều kiện cho các doanh nghiệp Đức tiếp tục triển khai các dự án hợp tác trên địa bàn thành phố, góp phần củng cố và phát triển hơn nữa sự hợp tác đa dạng của TP. Hồ Chí Minh với Đức.

Ông Frank-Walter Steinmeier đã cùng ông Lê Văn Khoa, bà Phan Thị Mỹ Linh, Thứ trưởng Bộ Xây dựng Việt Nam tham gia nghi lễ đóng đinh, cắt nóc “Ngôi nhà Đức” - một nghi lễ truyền thống của người Đức biểu trưng cho việc hoàn thành xây dựng phần thô của công trình.

“Ngôi nhà Đức” là một công trình thiết kế 25 tầng, được xây dựng bằng kỹ thuật độc đáo với trình độ cao, áp dụng ứng dụng tiết kiệm năng lượng. Dự kiến, dự án được đưa vào sử dụng vào cuối quý 3-2017.

Cùng ngày, ông Frank-Walter Steinmeier đã có buổi gặp với Phó chủ tịch UBND TP. Hồ Chí Minh Lê Thanh Liêm; tham dự chương trình “Giao lưu văn hóa Đức - Việt: Truyền thống và hiện đại”.

Hơn 100 triệu USD xây dựng Ngôi nhà Đức tại trung tâm TP.HCM

Ngôi nhà hiện đại này được trau chuốt với những kỹ thuật hiện đại bậc nhất Đông Nam Á nằm giữa khu vực trung tâm TP.HCM, được xem là biểu tượng cho mối quan hệ giữa Đức và VN.



Ngoại trưởng Đức Frank Walter Steinmeier (giữa) dự lễ cất nóc ngôi nhà Đức tại TP.HCM ở đường Lê Duẩn, Q.1
sáng 1-11 - ẢNH: QUANG ĐỊNH

Ngoại trưởng Đức Frank - Walter Steinmeier đã nhấn mạnh như vậy tại buổi cất nóc Ngôi nhà Đức tại TP.HCM ngày 1-11. Dự lễ còn có sự tham dự của Phó chủ tịch UBND TP.HCM Lê Văn Khoa, Thứ trưởng Bộ Xây dựng Phan Thị Mỹ Linh.

Phát biểu tại lễ cất nóc, ông Steinmeier khẳng định tòa nhà hiện đại “made in German” được trau chuốt với những kỹ thuật hiện đại bậc nhất Đông Nam Á, nằm giữa khu vực trung tâm của thành phố chính là biểu tượng cho mối quan hệ giữa Đức và VN. Trong khi đó, Phó chủ tịch Lê Văn Khoa cũng gọi ngôi nhà là dự án hải đăng.

Theo ông Steinmeier, VN là một đối tác chiến lược quan trọng đối với Đức trong khu vực. Ngôi nhà Đức, với vốn đầu tư hơn 100 triệu USD, sẽ khởi đầu cho những dự án hợp tác tiếp theo và là cửa ngõ cho các công ty VN và châu Âu, dự kiến sẽ đi vào hoạt động vào 8-2017. Cũng theo ông Steinmeier, ngôi nhà này không chỉ có giá trị về mặt kinh tế, mà còn là cầu nối giữa hai quốc gia.

TRẦN PHƯƠNG

Sáng nay, ngày 01-11, đã diễn ra Lễ cất nóc công trình Ngôi Nhà Đức tại Thành phố Hồ Chí Minh đã diễn ra long trọng trước sự chứng kiến của Ngoại trưởng Đức Frank - Walter Steinmeier, Phó chủ tịch UBND TP.HCM Lê Văn Khoa, Thứ trưởng Bộ Xây dựng Phan Thị Mỹ Linh, cùng rất nhiều các đại diện doanh nghiệp Đức, Việt Nam,...

Lễ cất nóc là một nghi thức quan trọng trong văn hóa của người Đức. Đây là dịp để chủ nhà bày tỏ lòng biết ơn với các đối tác đã chung tay góp sức để cùng xây dựng lên tòa nhà.

Buổi lễ diễn ra trong không khí trang trọng, cởi mở và thành công tốt đẹp. Công trình này là biểu tượng cho tình hữu nghị của hai nước và khẳng định cam kết của nước Đức mong muốn hợp tác lâu dài với Việt Nam.

Công trình tòa nhà Ngôi Nhà Đức tại Thành phố Hồ Chí Minh sẽ đi vào hoạt động từ Quý III năm 2017. Hiện đã có trên 70% diện tích văn phòng được các khách hàng lớn thuê như: Vietinbank, Holcim, AHK,...







Lễ cất nóc Ngôi nhà Đức -Deutsches vừa diễn ra tại TP.HCM với sự tham dự của nhiều lãnh đạo cấp cao 2 nước như ông Frank-Walter Steinmeier, Bộ trưởng Ngoại giao CHLB Đức; bà Phan Thị Mỹ Linh Thứ trưởng Bộ Xây Dựng; ông Christian Berger, Đại sứ CHLB Đức tại Việt Nam; ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM...

Phát biểu tại buổi lễ, ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM cho rằng, Ngôi nhà Đức là dự án thể hiện nguyện vọng của cả hai bên trong việc phát triển mối quan hệ sâu rộng và đa dạng giữa hai quốc gia. Việc Chính phủ hai nước quyết định chọn TP.HCM làm địa điểm triển khai dự án Ngôi nhà Đức còn thể hiện sự tin tưởng của các nhà đầu tư Đức tại TP.HCM.

“Lễ cất nóc hôm nay là nghi thức truyền thống của người Đức là dịp để nước chủ nhà bày tỏ lòng biết ơn đối với các đối tác đã hỗ trợ xây dựng nên Ngôi nhà Đức. Lãnh đạo Thành phố chúng tôi cam kết sẽ tạo điều kiện thuận lợi, không chỉ với việc xây dựng Ngôi nhà Đức mà còn hỗ trợ vận hành dự án trong tương lai. Chúng tôi tin rằng dự án sau khi hoàn thành không chỉ góp phần làm đẹp cho TP.HCM mà còn là biểu tượng cho mối quan hệ đối tác chiến lược giữa Việt Nam và Đức. Đồng thời sẽ thúc đẩy giao lưu trao đổi trong việc đầu tư thương mại và văn hóa giữa hai quốc gia”, ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM nói.



Ông Lê Văn Khoa, Phó chủ tịch UBND TP.HCM phát biểu tại buổi lễ cất nóc Deutsches Haus

Năm 2011, Thủ tướng CHLB Đức, bà Angela Merkel và Thủ tướng Chính phủ, ông Nguyễn Tấn Dũng đã “Tuyên bố chung Hà Nội” về việc thành lập mối quan hệ đối tác chiến lược, nhằm tăng cường hợp tác trong các lĩnh vực ưu tiên. Năm 2015, hai nước kỉ niệm 40 năm thiết lập quan hệ ngoại giao. Và dự án quan trọng nhất trong “Tuyên bố chung Hà Nội” là sự triển khai Deutsches Haus Ho Chi Minh city.

Deutsches Haus là tòa nhà tại 33 Lê Duẩn, quận 1, TP.HCM với tổng số vốn đầu tư khoảng 100 triệu USD. Tòa nhà gồm 25 tầng với tổng diện tích sàn xây dựng xấp xỉ 40.000 m², chủ yếu dành cho bất động sản văn phòng bao gồm các khu vực bán lẻ, một khu vực triển lãm, sự kiện và hội nghị đa chức năng, Tổng lãnh sự quán CHLB Đức tại TP.HCM và khu vực nhà hàng với sân thượng ngoài trời. diện tích sử dụng khoảng 30.000 m². Mặt bằng sàn được thiết kế hiệu quả và linh hoạt để cung cấp 1.500 m² diện tích sử dụng cho mỗi tầng.

Trước đó, tòa nhà được bắt đầu dựng công trường và thi công phần móng vào 11/2014. Dự kiến, những khách thuê đầu tiên sẽ đến trang bị vào tháng 1 hoặc tháng 2/2017 và tòa nhà Deutsches Haus sẽ hoàn tất và đưa vào hoạt động từ 1/8/2017.

Một trong những đặc điểm chính của tòa nhà là có hai mặt kính dựng sử dụng công nghệ tiên tiến nhất của Đức. Đây cũng là tòa nhà đầu tiên tại Việt Nam và Đông Nam Á được xây dựng để khẳng định cấu trúc tiết kiệm năng lượng trong điều kiện khí hậu Việt Nam.

Khi hoàn thành đưa vào sử dụng, Deutsches Haus sẽ là tòa nhà đầu tiên tại Việt Nam được cấp Giải Vàng LEED bởi Hội đồng Công trình Xanh Hoa Kỳ (USGBC) và Giấy chứng nhận của Hội đồng Công trình bền vững Đức (DGNB).

Ông Elmar Dutt- Giám đốc Marketing và truyền thông của Deutsches Haus Ho Chi Minh city cho biết, Deutsches Haus Ho Chi Minh city sẽ trở thành biểu tượng và dẫn đầu cho xu hướng mới trên đường chân trời của TP.HCM nhờ thiết kế, vật liệu và các giải pháp công nghệ xanh, bền vững và tiết kiệm năng lượng. Tính trung bình, các tòa nhà được chứng nhận là tiết kiệm năng lượng tạo ra lượng khí thải nhà kính ít hơn 35%, hoạt động ít tốn kém hơn và hấp dẫn hơn đối với người đi thuê. Ông nói: “Việc nâng cao hiệu quả tiết kiệm năng lượng của một tòa nhà văn phòng có thể giúp tiết kiệm hơn 50% năng lượng không chỉ tạo ra lợi ích cho bên thuê trong tương lai của chúng tôi mà còn góp phần vào chiến lược quốc gia về phòng chống biến đổi khí hậu và một ngày nào đó, TP.HCM sẽ trở thành một thành phố xanh”.



(VOV5) - Trong khuôn khổ chuyến thăm và làm việc tại Việt Nam, ngày 1/11, ông Frank-Walter Steinmeier, Bộ trưởng Bộ Ngoại giao CHLB Đức, tham dự Lễ cất nóc “Ngôi nhà Đức” tại Thành phố Hồ Chí Minh, công trình mang tính biểu tượng của quan hệ hợp tác đối tác chiến lược giữa CHLB Đức và Việt Nam.



Phó Chủ tịch Thường trực UBND TPHCM Lê Thanh Liêm (bên phải) chào mừng Bộ trưởng Ngoại giao Đức Frank-Walter Steinmeier đến thăm TPHCM.

Phát biểu tại buổi lễ, ông Frank - Walter Steinmeier nhấn mạnh: Dự án "Ngôi nhà Đức" là biểu tượng khẳng định cam kết của nước Đức mong muốn hợp tác lâu dài tại Việt Nam và sự ủng hộ đối với Việt Nam đang cải cách mở cửa trong khuôn khổ quan hệ đối tác chiến lược giữa hai nước. Bên cạnh là nơi giao lưu gặp gỡ giữa các doanh nghiệp Đức và Việt Nam, "Ngôi nhà Đức" sẽ còn là địa chỉ hợp tác của các doanh nhân EU và Đông Nam Á. Ông Lê Văn Khoa, Phó Chủ tịch UBND Thành phố Hồ Chí Minh, nhấn mạnh: Thành phố Hồ Chí Minh cam kết sẽ quan tâm tạo điều kiện cho các doanh nghiệp Đức tiếp tục triển khai các dự án hợp tác trên địa bàn thành phố, góp phần củng cố và phát triển hơn nữa sự hợp tác đa dạng của Thành phố Hồ Chí Minh với CHLB Đức. Cùng ngày, ông Frank - Walter Steinmeier có buổi gặp với ông Lê Thanh Liêm, Phó Chủ tịch UBND Thành phố Hồ Chí Minh; tham dự Chương trình " Giao lưu văn hóa Đức - Việt : Truyền thống và Hiện đại "



Ho-Chi-Minh-Stadt (dpa) - In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und KULTUR eröffnet. Im Beisein des deutschen Außenministers FRANK-WALTER STEINMEIER wurde am Dienstag Richtfest gefeiert. Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

STEINMEIER wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams «langfristig» begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden. Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen EINWOHNER größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). STEINMEIER kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach BERLIN zurück.

Ho-Chi-Minh-Stadt (dpa) - In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.

Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams "langfristig" begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.



Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier und der Premierminister Vietnams, Nguyen Xuan Phuc, begrüßen sich in Hanoi (Foto: Gregor Fischer)

Ho-Chi-Minh-Stadt dpa In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.

Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams „langfristig“ begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer

Einparteienherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.

Mit der Eröffnung des "Deutschen Hauses" in Ho-Chi-Minh-Stadt hat Außenminister Steinmeier den Startschuss für einen weiteren Ausbau der Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Vietnam gegeben. Zuvor hatte er den Studiengang "Deutsches und Europäisches Recht" an der Rechtshochschule Hanoi eröffnet.



Außenminister Frank-Walter Steinmeier und sein vietnamesischer Amtskollege Pham Binh Minh. Foto: *Thomas Koehler/photothek.net*

Vietnam sei ein "wichtiges Land in Südostasien, das in den letzten Jahren große Entwicklungssprünge gemacht hat, ein politisches und wirtschaftliches Schwergewicht in einer überaus dynamischen Region. Das Land ist zu einem Partner von großer und weiter wachsender Bedeutung für Deutschland geworden."

Deshalb sei es wichtig, die Zusammenarbeit mit Vietnam auszubauen, um "den Dialog über alle Themen zu intensivieren, die wichtig sind", betonte Steinmeier.

Recht und Rechtsstaat stärken

Am Montag eröffnete der Außenminister den Studiengang "Deutsches und Europäisches Recht" an der Rechtshochschule Hanoi im Rahmen des deutsch-vietnamesischen Rechtsstaatsdialogs.

In seiner Rede betonte er die Bedeutung des Rechtsstaats für die Umsetzung der schwierigen Balance zwischen Freiheit und Gleichheit. Ob im Bereich der Wirtschaft, bei der Modernisierung des Gemeinwesens oder beim Aufbau einer funktionierenden Verwaltung: "Ein erfolgreicher Rechtsstaat ist nicht ohne die bürgerlichen Freiheiten denkbar, und ohne die Freiheit der Meinung", sagte der Minister.

Soziale Rechte und Standards zunehmend wichtiger

Auch bei Handelsabkommen seien Fragen der Gleichheit, der sozialen Rechte und Standards von zunehmender Bedeutung, um ein "fares Spielfeld für die Globalisierung" zu schaffen. "Das Freihandelsabkommen, das die Europäische Union mit Vietnam ausgehandelt hat, nimmt diese Ansprüche ernst. Beides ist darin erhalten: der Abbau von Handelsschranken, und zugleich die Stärkung von Arbeitnehmerrechten, Umweltschutz und geistigem Eigentum", betonte Steinmeier.

Es sei eines der anspruchsvollsten Abkommen, das die Europäische Union je mit einem Schwellenland geschlossen habe, so der Außenminister. Er hob auch die Bedeutung des Doppelprinzips von Freiheit und Gleichheit im Völkerrecht hervor. Dass die Dominanz von Macht und Gewalt durch die Dominanz des Rechts ersetzt worden sei, sei eine wichtige zivilisatorische Errungenschaft des Völkerrechts gewesen.

Völkerrecht und Politik zur Friedenssicherung

"Staaten, die Völkerrecht und Souveränität anderer Staaten verletzen, gefährden die große Errungenschaft der Friedensordnung, die sich die Welt nach unzähligen Kriegen in den Vereinten Nationen gegeben hat", sagte Steinmeier.

Frieden werde nur gesichert, wenn Völkerrecht und Politik zusammenspielen. "Der jüngste Schiedsspruch, basierend auf der Seerechtskonvention der Vereinten Nationen, war ein wichtiger rechtlicher Schritt. Jetzt kommt es darauf an, dass die wegweisenden Elemente des Schiedsspruches Schritt für Schritt auch völkerrechtliche Praxis werden", so Steinmeier mit Blick auf die Entscheidung des Den Haager UN-Schiedsgerichts zu den Ansprüchen Chinas im Südchinesischen Meer.

Eröffnung des "Deutschen Hauses"

In Ho-Chi-Min-Stadt eröffnete der Außenminister am Dienstag das "Deutsche Haus". Dort sollen alle vor Ort vertretenen deutschen Institutionen und interessierte Unternehmen einen gemeinsamen Sitz haben.

Im Deutschen Haus sollen sich Politik, Wirtschaft und Kultur beider Länder in immer neuen Konstellationen begegnen. Als Symbol für die strategische Partnerschaft zwischen Vietnam und Deutschland soll es der Öffnung und Freiheit in der Gesellschaft dienen.

Ho-Chi-Minh-Stadt (dpa) - In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.



Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier und der Premierminister Vietnams, Nguyen Xuan Phuc, begrüßen sich in Hanoi. Foto: Gregor Fischer Foto: Gregor Fischer

Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams «langfristig» begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien.

Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.



In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.

Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams «langfristig» begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteienherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.

HO-CHI-MINH-STADT Außenminister Steinmeier hat das das kommunistische Boom-Land im Südosten Asiens für sein "ehrgeiziges Reformprogramm" ausgiebig gelobt. Auch forderte er eine weitere Öffnung Vietnams. Nun reist er wieder ab.



Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier und der Premierminister Vietnams, Nguyen Xuan Phuc, begrüßen sich in Hanoi (Foto: Gregor Fischer)

In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.

Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams "langfristig" begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.



Premierminister Nguyen Xuan Phuc trifft den deutschen Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier



(VOVworld) – Während seines Besuchs in Vietnam hat der deutsche Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier am Dienstag an dem Richtfest für das “Deutsche Haus” in Ho Chi Minh Stadt teilgenommen. Dieses Bauwerk ist das Symbol für die strategische Partnerschaft zwischen Vietnam und Deutschland. Bei der Zeremonie sagte Frank-Walter Steinmeier, das Projekt “Deutsches Haus” sei ein Symbol, das die Vereinbarung Deutschlands für die langfristige Zusammenarbeit mit Vietnam bekräftigt. Es sei ebenfalls eine Unterstützung für Vietnam im Rahmen der strategischen Partnerschaft zwischen beiden Staaten. Das „Deutsche Haus“ ist ein Treffpunkt nicht nur für deutsche und vietnamesische Unternehmen, sondern auch für Unternehmen aus der EU und Südostasien. Der Vizevorsitzende des Volkskomitees von Ho Chi Minh Stadt Le Van Khoa betonte, Ho Chi Minh Stadt verpflichtete sich, den deutschen Unternehmen zu ermöglichen, die Zusammenarbeitsprojekte in der Stadt umzusetzen, um die vielfältige Kooperation zwischen der Stadt und Deutschland zu intensivieren. Am selben Tag nahm Steinmeier an dem deutsch-vietnamesischen Kulturabend „Tradition und Moderne“ teil.

Frankfurter Rundschau

[Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh Stadt](#)

01.11.16

HO-CHI-MINH-STADT – In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.

Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams «langfristig» begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.



Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier und der Premierminister Vietnams, Nguyen Xuan Phuc, begrüßen sich in Hanoi (Foto: Gregor Fischer)

In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.



Benannt ist Stadt nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh. Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams „langfristig“ begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.

Allgemeine Zeitung

[Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt](#)

01.11.16

Ho-Chi-Minh-Stadt (dpa) - In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.

Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams «langfristig» begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.



Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier und der Premierminister Vietnams, Nguyen Xuan Phuc, begrüßen sich in Hanoi

Ho-Chi-Minh-Stadt (dpa) - In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.



Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams «langfristig» begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.

Mitteldeutsche Zeitung

[Steinmeier beendet Vietnam-Besuch in Ho-Chi-Minh-Stadt](#)

01.11.16

Ho-Chi-Minh-Stadt - In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.



Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier und der Premierminister Vietnams, Nguyen Xuan Phuc, begrüßen sich in Hanoi.

Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams „langfristig“ begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück. (dpa)

Ho-Chi-Minh-Stadt (dpa) - In der vietnamesischen Millionenmetropole Ho-Chi-Minh-Stadt wird im nächsten Jahr ein Deutsches Haus als Anlaufstelle für Politik, Wirtschaft und Kultur eröffnet. Im Beisein von Außenminister Frank-Walter Steinmeier wurde am Dienstag Richtfest gefeiert.

Das 25-stöckige Hochhaus gegenüber der ehemaligen US-Botschaft geht auf einen Entwurf des deutschen Architekten Meinhard von Gerkan zurück.

Steinmeier wertete das Projekt als Beleg dafür, dass Deutschland die Öffnung und Modernisierung Vietnams "langfristig" begleiten wolle. Das 90-Millionen-Einwohner-Land ist trotz kommunistischer Einparteiherrschaft seit mehreren Jahren eines der Boom-Länder in Südostasien. Im Deutschen Haus - geplante Eröffnung: August 2017 - sollen später einmal neben deutschen Firmen auch das Generalkonsulat und das Goethe-Institut eine Heimat finden.

Ho-Chi-Minh-Stadt, das ehemalige Saigon, ist mit mehr als sieben Millionen Einwohner größte Stadt und Wirtschaftsmetropole des Landes. Benannt ist sie nach dem kommunistischen Revolutionsführer und späteren Präsidenten Ho Chi Minh (1890-1969). Steinmeier kehrt nach dem Ende seines dreitägigen Vietnam-Besuchs am Mittwoch nach Berlin zurück.



Bundesaußenminister Frank-Walter Steinmeier und der Premierminister Vietnams, Nguyen Xuan Phuc, begrüßen sich in Hanoi. Foto: Gregor Fischer





Topping Out Ceremony of the German House in Ho Chi Minh City – 01.11.2016



Deutsches Haus Ho Chi Minh City celebrated its official topping out ceremony marking an important milestone on the way to completion in August 2017 in the presence of the Federal Minister of Foreign Affairs Dr. Frank-Walter Steinmeier. The event took place at the construction site of Deutsches Haus at 33 Le Duan Street in Ho Chi Minh City.

More than 400 guests from the German, Vietnamese and International business community in Vietnam, representatives from the Vietnamese and German governments and members of the Diplomatic Corps attended the event. More details can be found in the Press Release, available in: [German](#), [English](#) & [Vietnamese](#)

